

1. Record Nr.	UNINA9910962955903321
Autore	Khalil Esam N
Titolo	Grounding in English and Arabic news discourse // Esam N. Khalil
Pubbl/distr/stampa	Amsterdam ; ; Philadelphia, : John Benjamins Pub. Co., c2000
ISBN	9786612163142 9781282163140 1282163140 9789027298942 9027298947
Edizione	[1st ed.]
Descrizione fisica	1 online resource (288 p.)
Collana	Pragmatics & beyond, , 0922-842X ; ; new ser. 82
Classificazione	AP 27760
Disciplina	425
Soggetti	English language - Grammar, Comparative - Arabic Arabic language - Grammar, Comparative - English English language - Discourse analysis Arabic language - Discourse analysis Journalism - Language
Lingua di pubblicazione	Inglese
Formato	Materiale a stampa
Livello bibliografico	Monografia
Note generali	Enlargement of author's thesis (Ph. D)--University of Amsterdam, 1999.
Nota di bibliografia	Includes bibliographical references (p. [247]-270) and index.
Nota di contenuto	GROUNDING IN ENGLISH AND ARABIC NEWS DISCOURSE -- Editorial page -- Title page -- LCC data -- Table of contents -- Preface -- Chapter 1. Overview -- Chapter 2. The Foreground-Background Structure as a Textual Phenomenon -- Chapter 3. Schematic Manifestations of Text-Level Grounding -- Chapter 4. Syntactic Manifestations of Text-Level Grounding -- Chapter 5. Initial Position Marking of Grounding: The Case of Arabic News -- Chapter 6. Sentence-Initial Markers -- Chapter 7. Discussion -- Appendix I: Glossary of Notions Used in the Study -- Appendix II: Transliteration System -- References -- Index -- PRAGMATICS AND BEYOND NEW SERIES.
Sommario/riassunto	Grounding in English and Arabic News Discourse explores the discourse notion of grounding (viz. the foreground-background structure), and examines it in the various structures that occur in short news texts. A text-level approach to grounding and the differentiation

between several core concepts relating to the various textual and non-textual structures, distinguish the book from other approaches in the field. A corpus-based analysis focuses on sentence-initial expressions and examines the grounding-signalling function of several markers in both English and Arabic. The analysis captures constraints on the occurrence of particular markers, and the extensive illustrative examples explain the strategies that writers employ to cope with problems of recasting grounding-values in news texts. The author also shows how the failure to signal appropriate grounding-values is likewise associated with the failure to deliver the appropriate type of text. Grounding is a relatively unexplored area of investigation in Arabic (text)linguistics, and the study identifies a series of previously unrecognized language features, highlighting the discourse pragmatic function that syntax serves. The book will be invaluable to researchers and students of discourse, pragmatics, contrastive rhetoric, and communication. It will also be of interest to all those involved in translation and intercultural studies.
